

1-31-26
Sainete.

La Función Yugareña

ó

D.^a Ynés de Castro.



Ayuntamiento de Madrid

Personas.

2

Sacristan.

Alcalde.

Payo 1º

Escribano.

Boticario.

Forero 1º

Y. 2º

Payos 2º 3º y 4º

Petimetre.

Petimetra.

Alcaldesa

Payo 1º

Ministro.

Payas.

Niño 1º

Y. 2º

Tambor = y Appⁿ
Carceller con bara, de-
yes, Ruiz, Garcia (p.^{co})
Acomp^{to} de Flomb. y
Mug.

Calle pública de Lugar, en la que habrá Payos, Payas, demost-
rando haber funcion, y al son de cajas y voces Salen el Alcalde,
Alcaldesa, Escribano, y Petimetre con vestido galeonado.

~~Tambor.~~

Voces. Viva el Santo tutelar.

Otras. Viva el alcalde Juan Prieto.

Escr. Alcalde, esperad.

Alc. Dejadme

Escribano con discentos

diablos, las tres de la tarde

y no parece el encierro todavía.

Alc^{ya} - Soregao

que ya un alguacil ha vuelto
a ver por qué es la tardanza
y que tarde poco creó.

Alc - Vaya, que ntras. funciones
que dejan nombre prometo.

Pet - ¿Y qué teneis presenido?

Alc - Que tenemos? mucho y güeno.

Vna Comedia que se hace,
y despues (ay que no es nada)
nuestra corrida de toros
con toreros de respeto
que han venido de Madrid.

Pet - Pues eso estará muy bueno.

Alc - Toma, si estará.

Pet - ¿Y los que
la comedia hacen son diestros?

Alc. Toma, si son: el galan
lo hace el Sacristan: el Viejo
que llaman Barbas, lo hace
el Sindico presonero.

Yo hago la primera Dama,
y el gracioso un Tabernero,
que para alegrar la gente
tiene un brazo muy perfecto.

Pet. Y que' comedia es?

Alc. Se llama

Doña Ynes Castro Pescuero
de Taras de Portugal.

Pet. Ved no decis bien en eso:

Doña Ynes Coello de Garza
- es su titulo perfecto.

Alc. Pues otro titulo tiene.

Pet. De vos saberlo pretendo.

Alc- Mascar despues de morir
es el otro.

Pet- (Que fumento. !)
Reinar despues de morir.

Alc- Para mi todo es lo mismo:
ello suena a' manducar.

Pet- Y orquesta?

Alc- Eso es mucho cuento:

Un Violin que con destreza
toca el Herrador del pueblo,
y una guitarra, que en ella
es diestrisimo el Barbero.

Pet- Ello estara' divertido.

Yo voy a' traer de un vuelo
una Señora tambien.

Haced me guarden un puesto
junto al teatro con dos sillas;

4
pues el concurso tan recio
será, que veo imposible
sin mediar otro respeto
el que veamos la funcion.

Alc - Marchad por ella sin miedo
de que falte cosa alguna.

Pet - Confiado en todo quedo. (mt. Fra.) { Sale el
Ministro.

^{Flores}
^{Sra.}
Min - Señor, ya estoy yo de vuelta.

Alc - Franchavigas, ¿que hay de nuevo?

Min - Que el encierro no se hace,
por que ahora al ir a hacerlo
el toro del Boticario
no quiso darlo su dueño.

Alc - Como! Por vida del Rey
que haga apretarle el pescuero!
¿Pues qué dice?

Min - Que en la vida

han servido en tal festejo
toros de los Diputados.

Alc^{ya} - Es muy grande atrevimiento,
y debia reparar, si señor, ese mortreco,
que el toro de mi marido
tambien viene en el encierro;
y el Boticario no es mas
que el alcatre, sino menos.

Alc - Yo lo sabré componer;
froncharigas, ve corriendo,
y trae preso al Boticario.

Escr - No hagais semejante esceso:
¿no mirais que es regidor?

Alc - ¿Y qué tenemos con eso?
Echale mano.

Min - Ya voy.

(m)

{ Sale el Sacristan

^{Horroba}
Sacr - ~~¶~~ Han visto por este puerto

5
al Herrador.²

Alc^{sa} ¿Qué le quieres?

Sacr - Que traiga el violín corriendo
para ensayar la música
de la comedia.

Alc^{sa} Mortrenu,

¿con que tú eres el galán?

Sacr - Si Señora.

Escr - Oyeme esto.

Sacr - No puedo; ¡vaya q.^e estamos
para malgastar el tpo. (m)

Escr - El Sacristan está loco
con su papel.

Alc^{sa} No es el cuento

para menos: como que
irá dentro de un momento
a Príncipe Portugués

de Sacristan de este pueblo.

(Sale Ministro

^{Flores Dra}

Min-~~XX~~ Aquí está el preso, Señor.

(Sale Botica-
rio.

^{Aznar Dra}

Bot-~~XX~~ El que de tan grande escero

espera satisfaccion,

pues aunque sea al Consejo

he de escribir, el haber

tan grande atropellamiento

hecho con un Boticario

y Diputado perpétuo.

Alc- Ya os diputare' yo a vos

en la argolla, o en el cepo,

como no enviéis el toro.

Bot- Pues yo enviarle no quiero.

Alc- Al cepo con él.

Bot- Al Rey

<sup>Alvz y Drez con
dinero Dra</sup>

ha de llegar este escero. ~~XX~~

Sale el Petimetre y la Petimetra, Dra.

6

Pet^a ^{Don} Cristales, no lleguéis:
pues segun desde aquí ves
hay allí quimera.

~~Pet- No~~

os amateis; por que pienso
que el que riñe es el alcatde.

Pet^a Pues a' saberlo lleguemos.

Los 2.-; Que es esto, Señor alcatde.?

Bot- Señor, que me llevan preso
por una grande injusticia.

Pet.-; Cual es, saberla podemos.?

Alc- Que el Toro del Boticario,
siempre ha sido en este pueblo
el que mayor gusto ha dado
por lo vivo, y el esfuerzo
con que ha roto los calzones
del Lugar, a' los moruelos.

no. Si viera Vd. que astas tiene.
No he visto mejores cuernos
en mi vida; y eso que
los tengo yo los mas buenos
que puede haber.

Pet. Donde?

Alc. Donde?

en los novillos que tengo.

Pet. ¿Y que es el caso?

Alc.^a Es el caso,

que no quiere muy soberbio
que la res se lidie.

Bot. Mire

Vd., Señor Caballero;
en otro tiempo servia
el novillo mio, es cierto,
pero no le han muerto nunca,

y ahora quiere el Señor Juan Prieto
que los toreros le maten:

y yo digo que no quiero.

Pet- Pues yo lo compondré todo
ya que he venido a tal Ego.
¿Cuanto el novillo valdrá?

Bot- Podrá valer veinte pesos.

Pet- Pues ahí los tiene Vd. en oro

(Loda)

y que traigan el encierro.

Bot- Aquesta ya es otra historia.

Voy a hacer lo traigan luego.

(md)

Pet- ¿Habeis ya dado la orden
de que guarden el asiento
para esta Dama?

Alc- Ahora mismo
estaba pensando en eso.

Franchasigas?

ayuntamiento de Madrid

Min - Aquí estoy.

Alc - Ves a la Plaza corriendo
y junto al teatro mismo
pon dos sillas.

Min - Voy corriendo. (mt.) Sale el Sacristan

Sacr - ^{¿torroba?} Ha pasado por aquí
el Cirujano?

Alc - En su huerto
estaba ahora poco hace:
¿que le quieres?

Sacr - Qué le quiero?

que me preste una peluca,
que como no hay peluquero
no puedo salir así.

Voy a buscarle corriendo. (mt.) Sale el
Ministro.

Min - ^{Benito} Albricias, Señor alcaide,
albricias por el Ayuntamiento de Madrid

Alc. De que las pides?

Min. De que?

De que estan ya los Foreros
en el Lugar, y licencia
quieren, Señor, para veros.

Alc. De alegria, ya rebiento!

Diles que entren, hombre.

Min. Voy. ^{Benito Lumb.}
^{Mon. Dra} { m. y sale con los Foreros.

Forer. Dios guarde al Señor alcatde.

Alc.^{ya} Son dos muchachos muy bellos.

Alc. Con que han venido Vostes ya?

1.º (Que alcatde tan majadero!)

¿Y el encierro no ha llegado?

Porque ya gran gana tengo
de que este brazo (tabaco)
muestre su valor y esfuerzo;
pues en montando a caballo

se muere el toro de miedo.

2º - En tomando yo en la mano
el estoque, en aquel mismo
instante se queda el toro
misericordia pidiendo.

Alc. - Pues iros hacia la Plaza
que yo me voy a mi puesto
a vestirme, que ya es hora
que la función empecemos.

1º - Ya verá Vd. que galanes
ponemos los novillejos
con las banderillas; ea,
si ha de asombrar el festejo.

2º - A la orden, señor alcalde.

1º - Usted nos mande.

Alc. - Hasta luego.

(m.º Toreros)

Ayuntamiento de Madrid
Sale el Sacristán.

9

^{Torero}
Sacrist- ~~X~~ A un lado, Señores, fuera;
háganme camino luego
que llevo aquí la peluca.

Alc- Sacristan, vámonos presto
a vestir.

Sacrist- Vámonos, que es tarde. (m.)

Cencerros Gritería

Gritería y
cencerros.

Alc-^{ya} Pero que gritos son esos (Sale Ministro.)

^{Benito}
Min- ~~X~~ Es el encierro que llega. (m.)

Alc-^a Pues a la Plaza corriendo. (m.)

Pet-^a Don Cristales, vámonos
a dar por ahí un paseo
mientras se va a la Comedia.

Ala 1.^a App.^a Barja, Maro,
Bado. Herm. y Acomp.^{to}

Pet- ~~X~~ Vámonos, que llega el encierro. ~~X~~ (m.)

Plaza de Lugar de Toros, ocupada con varias personas. Alf.^o
encima del toril, teatro formal de cortinas, candilejas delan-
te, telon de boca y de f.^o Con las voces de gritería y cen-
cerros, salen los dos toreros a caballo con sus picas, de-
tras los toros, y hacen su encierro. Salen los Payos y Payas.

Payo // Oyes, Marica, cuídalo
no te tropellen, veremos
si hay adonde acomodarnos.

Paya - Allí dos sillitas veo
desocupadas.

Payo - Pues vamos,
y en ellas nos sentaremos.

Salen el Petimetre y la Petimetra.

^{Queriendo}
Pet - // Vamos, Señora, (que ya
se va llenando todo esto)
a sentarnos, no nos quiten
algun ganso los asientos.

Pet^a - Pues puede ser (según miro
ocupado todo esto)
lo hayan hecho ya.

Pet - Espera,

que al Ministro llamar quiero.

10

Froncharigas?

(Sale Ministro)

^{Flores Yr. @}
Min- ~~X~~ Manda Vd.?

Pet- ¿Donde están ntros. asientos?

Min- Estos son: levántate.

Payo- Vele Vd. ahí que no quiero.

Min- Voy a llamar al alcaide
que te haga levantar presto. (m)

Payo- Aunque vengan cien alcaides
no me he de levantar.

Pet- Presto,
antes que saque la espada.

Desocupe Vd. ese puesto.

Payo- ¿Y qué hará Vd. con la espada?

Pet- Escarmentar al grosero.

¿No ve que traigo galones?

Payo- ¿Y que tenemos con eso?

Pet. Ah deslenguado! esta espada... (La saca)

Pet^a Don Cristales, deteneos,
mirad que yo me desmayo.

Payo - Ya meterá por el leño.

Alc. Dame el baston, Franchasigas, (Dentro)
~~que~~ que á fuera hay levantamiento.

Sale el alcalde de medio cuerpo arriba vestido y peinado
de muger ridiculo, con baston. Escribano y Minis-
tros.

^{Carcelles Flores Jr. ©}
Alc. ~~¶~~ Ténase aquí á la Justicia.
¿Quien ha causado este estruendo?

Pet. Ese ganso, que en las sillas
se ha sentado desatento,
y no quiere levantarse.

Alc. Que vaya á la carcel presto. (Levantanse
los Payos)

Pet^a No Señor, déjele Vd.

que nosotros no queremos

que nadie tenga disgusto.

Alc- Sientense Vdes, y digan
si no estoy tal que parezca
muger.

(Se sientan)

Pet^a (¡ No he visto demonio
en mi vida mas horrendo!)

Estais muy bien parecido.

Alc- Como soy tan blanco y fresco,
parezco una matronara.

Ve Franchasigas corriendo
a llamar a la Alcaidesa
para emperar.

Min- Ya obedezco.

(m^d)

Alc- Y yo me voy a poner
el Drial, tontillo y vuelvo.

(m^d. al teatro)

Sale el Sacristan.

Corroble 2/3
Sacristan. Esta por aquí el Doctor.

Ayuntamiento de Madrid

Payo- No lo hemos visto.

Sacr- Pues luego

voy á buscarle á su casa

por que casaca no tengo.

Que no empiecen que ya vuelvo.

(mt. Dra)

Sale la Alcaidesa.

^{Reyes Flores Yr}
Alc- ~~La~~ La silla de la Justicia

^{Carceller}

que empiecen al momento.

Alc- ~~Ha~~ Ha venido la Alcaidesa?

(Saca la cabeza
de el alcaide
por las cortinas)

Alc- ^{da} Si.

Alc- Señores, silencio,

que va á salir la Comedia.

Min- No se puede.

Alc- Porque, necio?

Min- Por que se ha ido el Sacristan.

Alc- Pues se á buscarle corriendo.

(Sale el
Sacristan)

^{torre de}
Sacr-~~XX~~ Ya está aquí el primer galán:

toque la orquesta sin miedo. (m)

Alc- Cuidado con dar palmadas

si acaso muy bien lo hacemos.

Violin Guitarra f.º 8.º

Tocan dentro Violin, mal, y Guitarra yd. Sale el Sacristán.

^{torre de}
Sacr-~~XX~~ Asperense Votés un poco

que falta el papel primero.

Ven, Calvete, harás el Balba

porque se ha ido el Pregonero.

Payo- Si no tengo alvelia

y naa estudio tengo.

Sacr- Si te soplan por detrás.

Payo- Pues siendo así vamos luego. (m)

Pet^a- Esto será borricada

Pet- Así nos divertiremos

Violin Guitarra f.º
y asoma Cancellor
fotelon

Vuelven a tocar, y saca el alcaide la cabeza.

Alc. ¿Que les parece la orquesta
a Vdes.?

Pet.^a Que está muy buena.

Alc. Pues silencio y atended
el cuatro que está muy regio. *Zelón*

Criado con lebrillo
baston sombrero y espadin

Acto 1.^o

Sale un Criado con baston, sombrero y espadin en un
lebrillo, y detras el Sacristan de militar ridiculo, y can-
tan el Cuatro sig.^{to}

Cantan. Pastores de guardar cabras,
Coro yo me muero por Ynes
cortesana por delante
y por detras descortés.

Sacr. Ay Ynes del alma, cuanto
bebo, como, marco y duermo!
El sombrero. Ay Ynes mia,
con justa causa te quiero

(Lo toma)

al mirarte tan horrenda
con esa cara de perros.

13

El bastin, y el espadon; Lo toma
que pues que mi padre el viejo
habra' ido alguna taberna
a' reformarse el pellejo,
voy al mondongo por ver
si acaso en su sitio veo
a' mi esposa, o' si se ha ido
con otro mapo a' bureo.

m^o D^o

Sale el Alcalde.

^{Cancelles de}
Alc-~~X~~ Por descansar de mis penas
a' pasear aqui yengo:
el Rey me quiere matar,
y yo digo que no quiero,
que San Andres no ha llegado

Ayuntamiento de Madrid

y de matarme no es tpo.

Sale el Sacristan.

Honorable Sr.

Sacr- Cochinitisima hermosura,
cuyos aquellos me han muerto,
da' los brazos a' un amante
que te aborrece.

Alc- No chers.

Sacr-; Desvergonzado, que' dices?

Alc- Que no quiero, hablo yo griego.

Sacr- Por que'?

Alc- Por que el Rey tu padre
tan solo por no ser suegro
quiere hacermec degollar
como si yo fuera cerdo.

Sacr-; Oh que dicha!

Alc-; Y tu lo sientes!

Sacr- Cual si comiera buñuelos.

Alc- ¡ Que finera!

Sacr- ¡ Que hermosura!

Voy hacer te ahorquen mas presto.

Alc- A Dios, Principe moroso.

Sacr- A Dios, cara de carnero. *Zelón 2*
Baja y Sube

Acto 2º

Salen el Payo y Escribano de Militar ridiculos.

Barja y Garcia m
Payo- ~~X~~ No hay remedio, entrad al punto
y traedme a Ynes Coello.

Escr- Aquese es mucho rigor.

Payo- ¡ Y que tenemos con eso?

Ves a llamarla al instante.

Escr- Voy a servirlos corriendo.

Payo- Como no quiera meterse
en San Fernando, la ofrezco

que por hacerla mal, solo
la he de cortar el pescuero.

Salen el alcaide, Escribano, y dos Niños. (Que
serán los mas altos de la comp.^a)

Talbo Carceller Suñer
Dño

Alc-~~XX~~ Deme tu simplicidad
a besar los callos vros.

Dionis y Alonso, llegad,
besad la mano al abuelo.

Niños - Abuelo.

Payo - Cuerno me llamo.

Llebad a' Ynes Uaigas Cuello,
meterla en una acesoria
hasta que se llegue el Eps.
en que pruebe si el verdugo
tiene mucho, o poco peso.

Dadme mis nietos y a' Dios.

Alc- Así me dejas mostrencos.²

15

Rogad hijos de una vaca
por mí, a' ese maldito viejo.

Niño 1.º = Abelo mío, ¿no ve
a' Mare mocos vertiendo.²

¿pues porque' no la persona?²

Alc- La coja! ¿Que tormento!

Payo- Venid conmigo infelices,

Infantes de pan y queso,

que si Ynes está borracha,

yo también soy medio lelo. (m. y niños)

Alc-; En fin, que de aquesta suerte
me dejas Rey farisco!

Aves, troncos, peces, vino,

gatos, gallinas, y perros,

venid a' llorar mi muerte

que por ser doncella muero.

¡Ah! si se llevara el diablo
mi marido hijo y suegro.

Acto 3º

Sale el Sacristan.

^{Roba}
~~Sacr~~ A ver si acaso a' mi esposa
en este jardin encuentro,
vengo; mas si no me engaño
oigo tocar: escuchemos.

^{Coro}
~~Cantan~~ "Donde caminas borracho
sin considerar tu yerro,
que esta' Ynes como botijo
toda barriga y sin cuello."

Sacr- Que bien canta el ca cantas;
pero si yo no estoy lelo
¿no dijo que murió Ynes?
como a' saberlo no entro!

16

Aguarda alma en pena, oye
voz de clarinete viejo,
espera.

Sale el Boticario.

^{T. Amos}
Bot. ~~X~~ Esperate tú,
que yo informarte pretendo.
Has de saber que a' tu Ynes
el cruel de llagas cuello
por ahorrarle un tabardillo
la ha degollado.

Sacr. Yo muero. (cae y rompe el roble)

Bot. Acudid, Pages, que el Rey
de borracho cayó al suelo. (mt)

Sale el Ministro.

^{Planes for}
Min ~~X~~ Señor

Ayuntamiento de Madrid

Sacr- Déjame, borrico,
que estoy como q.^e no quiero.
Mas puesto la han degollado,
verla verter sino, quiero;
mostradme su sol divino.

Min- Ya gran Señor está hecho. ~~XX~~ Carcelleren
el f.^o

{ se descubre el alcalde degollado en una postura muy
ridícula. }

Sacr-; Posible es que á tal marrana
haya habido carnicero,
que sin tener arco alguno
la rebanase el pescuero!
Pero pues que de ser Reina,
se ha ahorrado ya, pues se ha muerto,
en la muerte lo ha de ser;

Dadme la corona luego.

con coro - Póven
made afro

Min- ~~XX~~ Aquí está.

{ Saca una corona de ristas
de afro }

Ayuntamiento de Madrid

Sacr- Toma, Ynes mia,
 aqueste laurel supremo:
 besad su sarnosa mano,
 mientras repite mi acento:
 Esta es Ynes laureada,
 este es el diablo mas feo
 que mereció ir á parar
 á los profundos infiernos.

^{Yores Dr.}
 Min~~X~~ Ya han traído en un borrico
 al villano llagas, preso.

Sacr- Pues llevadle á una taberna,
 á que le den pan y queso.

Y aquí, señores, se acaba
 porque no tiene mas de esto,

de Doña Ynes la Comedia

perdonad sus muchos yerros.

Todos- Brasso, brasso.

Pet- Vaya, que
lo han hecho con todo acierto.

Alc^{ya}- El demonio es mi marido.

Sale el alcalde.

Carceller^{ya} @

Alc-~~X~~ ¿Que tal, Señores, se ha hecho?

Todos- Grandemente.

Alc- Pues al punto

los tablados ocupemos

y que se empiecen los toros.

Paya- A las ruedas vamos, Pedro.

Alc^{ya}- ¿Y has de presidir así?

Alc- Así dare' mas respeto. ~~X~~ Carines Tambor
y Toreros D^{ro}

Se sube la Justicia y Pezimetres al tablado, y salen dos Ministros a caballo y despejan, quedando uno a tomar la llave. Salen los Toreros, y torea los toros que haya, capeando y matando al son de los timbales y darin. Y si quiere el Gra-
ciro, picará en un burro, y concluido que sea baya todos
al tablado y dice el Alcalde.

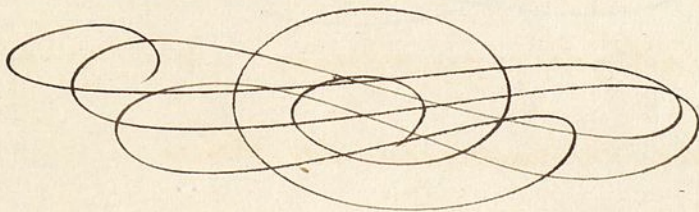
Ayuntamiento de Madrid

18
Alc. Buena ha estado la funcion.

Alc.^{da} Pues vamos a' casa luego
a' dar para refrescar
a' los Señores Foreros.

Sacr. Pues vamos, mas suplicando
a' público tan discreto
que nos otorgue prudentes
el perdon de ntros yerro. //

Fin.



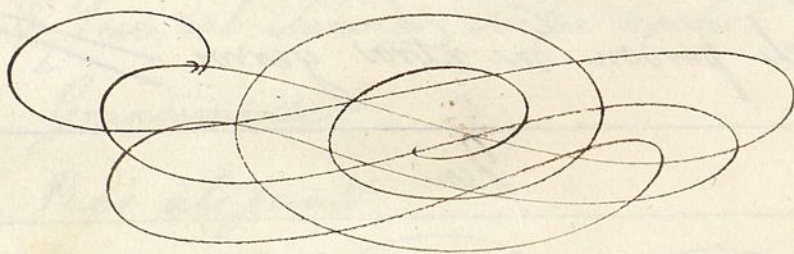
Min. Si aun no ha venido el encierro,
por que dicen se ha escapado
el ganado. Hasta mañana
dicen no es facil haberlos.

Alc. Por vida de los demonios!
por Vdes. es por quien
Señores, yo mas lo siento.

Pet^a Por nosotros² que bobada!

Alcalde, perded el miedo.

Alc. Siendo así vamos a casa
que está esperando el refresco.
Y aquí acaba Kc.



19.

Ayuntamiento de Madrid

Pet

En nombre de que todos
deben de ser
que esta esperando el informe
y que se le